FILOLOGÍA HISPÁNICA

TEORÍA GENERAL
E LA CODIFICACIÓN LINGÜÍSTICA

Carmen Sánchez Manzanares

ento de Lengua Española, Lingüística General y
n e Interpretación. Facultad de Letras.

UNIVERSIDAD DE MURCIA

OBJETIVOS

etivo general de la asignatura es analizar las condiciones s que hacen posible el uso de la lengua, desde la codificación ante y la codificación semántica, hasta las condiciones , y poner de relieve la semejanza entre la codificación y los llamados códigos artificiales. Los objetivos específicos n este objetivo principal son los siguientes:

- s fundamentos de la Semiología y sus relaciones con la
- los fenómenos lingüísticos implicados en la codificación del
- s características del signo lingüístico en el proceso de de los códigos.
- s relaciones semánticas y analizar su repercusión en la semántica.
- as clases de significado lingüístico y delimitar los conceptos en la descripción de la pluridimensionalidad del significado.
- diversidad lingüística teniendo presentes las propiedades de las lenguas, vistas éstas a partir de su estudio como mióticos.
- métodos de análisis lingüístico al estudio de funciones y pragmáticas.

METODOLOGÍA

óricos. Los contenidos teóricos de la asignatura se imparten agistrales en las que se realizan lecturas críticas de textos de evantes en el estudio de la materia. Estas lecturas tan los contenidos expuestos por el profesor y a partir de las proponen cuestiones que los alumnos deben responder en un

rácticos. Cada alumno realizará individualmente un trabajo ma propuesto por el profesor que versará sobre la aplicación los contenidos de la asignatura. Dicho trabajo será expuesto te los compañeros en un seminario sobre el tema. En grupo, n en clase actividades como el debate sobre una cuestión que roversia para que el alumno desarrolle su capacidad crítica y como pueda ser la manipulación lingüística con fines , o la elaboración de propuestas de actuación para la de limitaciones interculturales en la creación de códigos, en n los universales del lenguaje y la diversidad de lenguas, ratados en la asignatura.

n las tutorías, bien personales, bien a través de la aplicación umno consultará cuestiones referidas tanto a los contenidos mo a las actividades prácticas individuales. En cuanto a la para la organización y desarrollo de trabajos grupales, se utorías presenciales con el grupo.

CONTENIDO

SEMIOLOGÍA Y CODIFICACIÓN LINGÜÍSTICA
engua y los códigos señaléticos.
n y diversidad semiótica.
para el estudio del signo.

. CODIFICACIÓN DEL SIGNIFICANTE
icas formales del signo.
ción del significante.
de informatividad y economía en los códigos.

I. CODIFICACIÓN SEMÁNTICA
ación.
do lingüístico.
semánticas.
emántica y pragmática.

EVALUACIÓN

ción de la asignatura se realizará en dos partes:

en escrito sobre contenidos teóricos.

ación de trabajos: 1) Análisis de un código artificial vando la existencia de propiedades y características del lengua: Presentación de un trabajo de investigación . 2) Actividades propuestas en clase.

Criterios de calidad	Ponderación
Asistencia a clase y participación activa.	0'5
Estructuración adecuada; Coherencia en el planteamiento; Capacidad crítica al relacionar contenidos; Presentación formal; Originalidad en la formulación de contenidos; Claridad expositiva; Selección bibliográfica adecuada; Conclusiones.	2'5
Precisión conceptual; Claridad expositiva; Componente crítica en las respuestas; Control del tiempo en relación con los contenidos.	7

UE II. CODIFICACIÓN DEL SIGNIFICANTE

ticas formales del signo.
ación del significante.
de informatividad y economía en los

Contenidos

natemática de la información: la interpretación
e la entropía
a matemática, semántica y semática
significante

3.1 La teoría matemática de la información: la interpretación lingüística de la entropía

a de la Información, la codificación es el resultado de la ón de la información. Cierta cantidad de información se en un bloque de datos, y para la representación de esa es necesario un sistema de codificación. Por tanto, el emisor na fuente de información y de un codificador. Las secuencias -fuentes (elementos que almacenan cuantos de información) la fuente de información es simple información, que ha de se utilizando un código.

te dado, se desconoce el mensaje que va a generar la fuente, conocerse la probabilidad con que la fuente puede generar aje posible. Si I es la información proporcionada por una do emite un mensaje (esto es, la información que aporta un ncreto), la *entropía* es el promedio de información por ociado a una fuente y siempre está asociada a I.

es la información promedia por mensaje que emite la fuente y n función de la probabilidad de emisión del mensaje. Por ello ida de la cantidad promedia de información que es capaz de la fuente y, al mismo tiempo, es una medida de la re en la determinación de la aparición de una señal. mente, podemos considerar la definición del *DRAE* (1992) de Medida de la incertidumbre existente ante un conjunto de del cual va a recibirse uno solo". La aparición de la señal certidumbre.

3.1 La teoría matemática de la información: la interpretación lingüística de la entropía

esta de Shannon y Weaver en su Teoría de la
n se orienta a caracterizar la entropía a partir de la
n requerida para eliminar la incertidumbre en una
En esta teoría, el concepto de información está en
on las posibilidades de una fuente-codificador de
r un mensaje entre todos los posibles. En este modelo,
d de información se mide en función de la frecuencia
aparición de los símbolos del código empleados en la
n del mensaje.

a aumenta cuando aumenta el número de mensajes
cuando aumenta la incertidumbre.

ary digit) de información es una medida de la cantidad
ción; nos indica la verificación de un suceso entre dos
s, equiprobables e independientes entre sí: 0 1 (es la
n más elemental). La entropía se mide en bits de
n por símbolo-fuente: la cantidad de información que
una señal es el número de bits que hacen falta para
información.

3.1 La teoría matemática de la información: la interpretación lingüística de la entropía

matemática de la información no contempla los relativos al significado de los mensajes, con lo e considerarse como una teoría de las señales, como una teoría de la información.

sto en otro tema con Prieto que la aparición de la uelve una indeterminación: apunta positivamente sibilidad que se realiza. Pero la cantidad de ón que suministra la señal, la indeterminación eja, está en función también de la relación social stablece entre emisor y receptor, del *sentido*, si terminología de este autor.

3.1 La teoría matemática de la información: la interpretación lingüística de la entropía

to, para que el acto sémico tenga éxito, el receptor ha
a la señal el mismo sentido que el emisor buscaba
al establecer la relación social. Y en ello tiene un papel
nte la situación en que tiene lugar el acto sémico,
lo por *situación* el conjunto de hechos que el receptor
dependientemente del propio acto sémico, esto es,
ntemente de la indicación para la cual se produce la
7: 109).

stancias serían para Prieto elementos de la situación
ón en el acto sémico es proporcionar al receptor el
la señal, entre todos los admitidos por ella. Prieto lo
l siguiente modo: « primero, una señal admite ciertos
excluye otros; y, segundo, el receptor atribuye a la
l de los sentidos admitidos que es más favorecido por
tancias » (1977: 114).

3.1 La teoría matemática de la información: la interpretación lingüística de la entropía

sémico, por tanto, fracasa tanto si la señal no sentido que el emisor pretende hacer llegar al (lo que puede ocurrir por un lapsus del emisor o esconocimiento del código, que provocará una nprensión por parte del receptor), como si el o aprecia correctamente las circunstancias a la establecer la relación social con el receptor ndose mala comprensión o ambigüedad). Para aya ambigüedad o mala comprensión por parte tor, esto es, para que el receptor no equivoque el el emisor ha de establecer, de entre todos los que la señal admite, el más favorecido por las ncias. (Prieto, 1977: 114).

3.1 La teoría matemática de la información: la interpretación lingüística de la entropía

aremos I_{ling}. a la información que el receptor recibe a as distintas unidades del código seleccionadas por el a componer su mensaje concreto. (…)

gundo tipo de información que deberá añadir el la ya recibida para pasar de lo genérico a lo concreto cula en unidades del código, sino que su fuente es de distinta:

sa parte del mensaje no verbalizada pero que es tan ue forma parte de la enunciación del mismo –está n el emisor- la llamaré, siguiendo a semiólogos como *unstancias* y las representaré así I_{circ}.

el emisor al elegir una determinada verbalización para e –I_{ling}.- ha tenido presente las circunstancias –I_{circ}.-, ir que la Información total (I_T) que transmite es: I_T = c., y el receptor deberá tener presente las mismas cias al oír lo expresado para reconstruir lo significado, e fracasar parcial o totalmente en la comunicación". 995: 92)

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

es que perturban la transmisión de un mensaje, desde emitido por el receptor hasta su recepción y ción, son diversos (deficiencia técnica, recepción interferencias físicas) y se conocen con el nombre e *ruido*. Las nociones de ruido y redundancia están en con los conceptos de código y mensaje del modelo o de la comunicación. El ruido es un concepto relativo la de información ocasionada por una perturbación en comunicación.

del ruido es un tema central en la teoría de la ión. Shannon elabora el *teorema del canal ruidoso,* ara eliminar las perturbaciones y obtener canales sin este teorema se establece que los defectos de la r donde circula el mensaje se corrigen mediante una rendimiento de la cadena informativa.

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

ancia de la información que se quiere transmitir es un o de protección de dicha información contra los efectos nos que pudieran reducirla en su viaje a través del emos definir la redundancia en términos cuantitativos ferencia entre la cantidad de información transmitida l y la cantidad de información contenida en la señal.

n y Weaver, la redundancia se refiere al porcentaje de informativa con respecto a la estricta cantidad de n que podría haberse transmitido con igual cantidad de or ello, a mayor redundancia, menor información a. Por tanto, cuantitativamente la redundancia mide la ación de un signo o de un mensaje.

ancia protege la información transmitida en la señal del ruido , entendiendo como *ruido* cualquier obstáculo entificación de la señal. Gracias a la redundancia, la n supera distintos filtros. Los códigos que son es lo son porque tiene que existir la seguridad de que ción que se recibe es la que se quería transmitir.

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

uiraud, la redundancia está en relación con una
ón "cerrada":

más significante es un código, es más restringido,
ado, socializado, e inversamente. Ahora bien, el
de información de un mensaje y la *redundancia*
da de información) que es su corolario son
les objetivas y mensurables. Cuanto más fuerte
undancia, la comunicación será más significante,
socializada y codificada. Cuanto más débil es, la
ción será más **informante**, abierta,
izada y descodificada. Desde este punto de vista,
considerar que nuestras ciencias y técnicas
de sistemas cada vez más codificados y nuestras
sistemas cada vez más descodificados". (Guiraud,
).

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

lancia supone un aumento del costo del mensaje, entra en conflicto con la determinación de es de transmisión óptima de la información del s económico, que es una prioridad en la Teoría de cación.

tema no redundante todos los signos poseen un le imprevisibilidad, lo que está en relación con el de información.

nsaje codificado en una lengua transporta más ón de la necesaria para la comunicación, y esta ón superflua mide la redundancia, que es, por medio, del 50%. A este respecto, las diferentes presentan ligeras variaciones (por ejemplo, el s más redundante que el inglés).

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

de la redundancia es: **R=1-h**, donde h es 'entropía relativa', ociente o la relación existente entre la entropía real de un a entropía máxima que ese mensaje sería capaz de transmitir.

nsaje fuera capaz de entregar la información total que sin tener que repetir, por un lado, algunas de sus es parciales y sin tener que destinar parte de su estructura ra comunicar algo que ya sea conocido, por otro lado, n este caso la entropía real sería igual a la entropía máxima, el cociente sería igual a 1 y la redundancia, por consiguiente, a 0. Sería el caso de un mensaje absolutamente informativo, es muy difícil de lograr, por una parte, porque no existen perfectos por los que no se pueda penetrar el ruido, y, por e en cualquier lengua una parte del mensaje será una intáctica que obviamente estará formada por unidades y por no son nuevos en el presente mensaje, que el uso los ha cidos y de los cuales no podemos prescindir para establecer cación racional.

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

ncia se encuentra en todos los niveles lingüísticos, tanto en el ático como en el morfemático, en el sintáctico y en el léxico-

le los fonemas, en casi todos los enunciados se comprueba la e unidades fonemáticas cuya presencia no es estrictamente n el enunciado para la codificación del mensaje. No obstante, a tiene que ver con las condiciones de la transmisión, de e la redundancia es indispensable para que la comunicación blecerse de modo efectivo.

s estadísticos nos muestran importantes variaciones en la ñola en lo que a fonemas se refiere (según el estudio de 1965 Llorach, la frecuencia del fonema /a/ es del 13.70%; de /e/, ; de /u/, del 2.10%; de /ñ/, del 0.20%, etc.). Por otra parte, emitidos en una palabra determinada no son independientes os, ya que en su distribución, en su combinación, sufren un o número de restricciones inherentes a todo código de n. O lo que es lo mismo, cuando emitimos un fonema, la de aparición del fonema siguiente depende del primero.

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

s de dependencia de los elementos entre sí llevan el nombre *de Markov (*la probabilidad de que ocurra un evento depende nmediato anterior). Por ejemplo, en español, el fonema /t/ en cial puede estar seguido por cualquier fonema vocálico. Sin n fonema consonántico como /p/, /b/ o /t/ no se puede emitir /t/. Por tanto, la probabilidad de aparición de una /p/, una /b/ s nula. Por el contrario, la probabilidad de aparición de una una /r/ aumenta. Si emitimos una /r/, la probabilidad de e un consonante al lado del grupo *tr-* es también nula, ya que es posible una vocal. De aquí se deduce que todas estas s aumentan la redundancia, porque hacen que los fonemas sean más probables en algunos contextos y menos en otros.

morfemático, la concatenación de los morfemas obedece a los principios generales de la teoría de Markov. El conjunto emas de una lengua natural representa el repertorio de los que pueden combinarse para formar un mensaje. Ahora bien, plicado establecer la variación de los morfemas sirviéndonos estadísticos que llegar a fijar la variación en la frecuencia de .

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

ante, en el nivel morfemático también se
n diferencias en términos de frecuencias de
fáciles de percibir. Así, es menos frecuente el
mesa que el morfema *la*, dado que el artículo *la*
seguido de cualquier sustantivo, y no sólo de
e tenga por característica ser femenino, mientras
a solamente puede aparecer en contextos muy
ados. Así, en el nivel morfemático intervienen
estricciones de naturaleza sintáctica que reducen
o de combinaciones teóricas posibles, ya que
elementos de un enunciado se definen por la
que guardan con el resto de los elementos de
nciado.

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

arte, las variaciones de frecuencia de los morfemas no endientes de las variaciones de frecuencia de los Así, la elevada frecuencia del fonema /l/ va unida a la ecuencia de los morfemas *el, la , los, las*.

todas las restricciones que se dan en las secuencias de aumentan efectivamente la redundancia. Las es en la combinación de morfemas o en su distribución ales para que la lengua tenga una estructura y sea un lícito y común a todos los individuos que forman parte sma comunidad lingüística. Una lengua en la que los pudieran adoptar cualquier orden sería una lengua . Por esto, con los morfemas *mesa* y *la,* la única admitida es *la mesa*, y no se puede admitir *mesa la*..

nes entre los elementos lingüísticos en un enunciado n como sistemas de dependencias lineales orientadas da a derecha, de manera que la emisión de un viene determinada por el conjunto de los elementos nte emitidos. Este es un principio universal que se del concepto mismo de lengua, de acuerdo al principio ad.

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

ivel sintáctico, la redundancia se encuentra
te, es más, no es posible que exista una sintaxis
ndancia. Así, por ejemplo, lo que la gramática
l considera como un fenómeno de concordancia
explicar como una redundancia de la marca de
de género de un sintagma a otro. En la oración:
están contentos, existen cuatro marcas de plural
el código escrito como en el oral.

el de la sintaxis, la redundancia desempeña un
el:

erva la información que los ruidos pueden
y

ona como factor de cohesión sintagmática.

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

vel léxico también existe redundancia, cuando la
ad de aparición de un signo es máxima e igual a 1 o
máximo. En este caso, el signo no aporta información,
la aportara, esa información es muy escasa. Sin
puede ser considerada como una nota conservadora de
ción. En una frase del tipo: *Ayer fui a jugar al ...*,
os un sustantivo. Así, en este caso, la categoría
es redundante a nivel sintáctico, ya que es la más
Por tanto, la información contenida es nula. Además
elección entre ciertos sustantivos, y, por tanto, una
ia en el nivel léxico, puesto que la oración determina la
entre un número relativamente restringido de
s, como: *tenis, fútbol*, etc. La probabilidad de la unidad
inferior a 1, y el contenido de la información varía
on la probabilidad de aparición de la unidad. Nos
os, pues, ante un nuevo caso de redundancia.

, las variaciones de entonación, de cantidad o de
constituyen también una redundancia, si bien es
pero ciertos tipos de mensajes, como la poesía, puede
nfiándoles una información secundaria.

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

señala, a propósito de la elección entre las unidades de
tes niveles, la existencia de una escala ascendente de
"Por tanto, en la combinación de las unidades
s se sigue una escala de libertad creciente. En la
ón de rasgos distintivos para constituir fonemas, la
el hablante individual es nula; el código tiene ya
as todas las posibilidades utilizables en un lenguaje
libertad de combinar los fonemas en palabras se
e al caso marginal de la acuñación de términos. El
se halla menos coartado cuando se trata de formar
las palabras. Y, finalmente, la acción coactiva de las
tácticas cesa a la hora de combinar frases en
s, aumentando así considerablemente la libertad de
ante para crear nuevos contextos, aunque tampoco
ueda pasar por alto lo estereotipado de numerosos
s". (1980: 108)

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

ha referido a las dos interpretaciones que hacen stas del concepto de redundancia, ambas válidas 69):

mera se basa en las posibilidades combinatorias del matemáticamente son posibles muchas más ones de las que realmente usan; el código es e en la parte de posibilidad desechada. (…)

significado de redundancia alude a la previsibilidad del a partir de una cierta parte inicial del significante; el ste tan sólo confirma la predicción del receptor; esta s, es redundante".

a Roldán que, desde el punto de vista lingüístico, considerar que el hablante va reduciendo el le incertidumbre a medida que avanza el te gracias a su conocimiento de la lengua, pues n las oposiciones. (2000: 570).

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

ldán, hay tres conceptos de redundancia te diferenciados (1987: 368):

ancia semántica, relativa a los contenidos

ancia semática, relativa tanto a la señal en sí misma l costo de la señal (referida a la señal en sí misma, la dancia semática se solapa a la redundancia semántica)

ancia matemática, relativa a la combinatoria de tos constituyentes del significante, tal como se postula eoría de la Información.

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

ancia semántica puede referirse a:

entación del mensaje como visión, y no simple identificación cia literaria);

tición del mismo mensaje sin que se añada nada valioso cia productora del tedio);

dancia semántica diferencia la comunicación literaria y la ción estándar; cuanto menos redundancia semántica, mayor omunicativa.

ancia es una condición del estilo, visto éste como variación en el uso de las distintas unidades lingüísticas. Un código no e no admite diferencia alguna y, por tanto, no admite ningún el caso del sistema de la numeración, que es fijo e inmutable. , la lengua está en continua evolución gracias a la libertad del hablante, que posibilita esa variación estilística.

3.2 Redundancia matemática, semántica y semática

a la redundancia semática, Roldán explica la spectiva que implica este concepto del siguiente 87: 368):

a parte, el costo de la señal se refiere al gasto en la ón de la señal física que vehicula el mensaje: "si la ón transmitida por la señal consume una energía, costo medido por la longitud de la señal; si esta a un cierto valor, la sobreabundancia de la señal no e información, es redundante aún cuando en la ón del mensaje juegue un papel capital como defensa *ruido".*

ra parte, la redundancia semática se refiere a la n de la(s) misma(s) señal(es). En tal caso, junto a la ncia semática se produce también una redundancia a.

3.3 El costo del significante

dán, un código ideal debe cumplir ciertos (2000: 559):

utilizar todas las señales más pequeñas antes que las or complejidad.

mplear las señales más simples para los mensajes más tes y reservar las señales más complejas para aquellos es menos usuales; en otras palabras: como principio urador del código presidirá una relación de cionalidad inversa entre longitud / frecuencia".

ner requisito se refiere al costo de transmisión (es el gasto de energía de una señal corta que el de una nás larga) y el segundo es relativo a la información.

3.3 El costo del significante

s artificiales, del mismo modo que en el código lengua, no se cumplen nte estos requisitos. Así, en lo relativo al primer requisito (señales s que complejas), en el Morse no se cumple totalmente el o de economía, puesto que se emplean tres elementos tanto para la n de la O como de la K, cuando la frecuencia de la O es el triple que la la K en el español actual. Ello tiene que ver con la reducida capacidad del Morse, puesto que sólo dispone de dos elementos básicos, el punto ara combinarse. Así, la existencia de señales simples y complejas capacidad combinatoria del código, esto es, del número de elementos uedan combinarse. (Roldán, 2000: 560).

ne mayor número de unidades básicas: en español, 24 fonemas, con lo or el numero de señales de complejidad mínima. No obstante, hay combinatorias en el nivel fonemático, debido a las limitaciones aunque, no obstante, se tengan, derivadas de la escritura, ales como CC.OO. o 23F.

formas más complejas son más rentables en una lengua por su erenciadora, porque la oposición fónica entre formas más simples no emente clara y hay que asegurar el éxito comunicativo. Por tanto, las a lengua no sólo se seleccionan buscando la economía verbal, también n aquellas formas que, con un exceso fónico, permitan superar el ruido la comunicación.

bservando el alfabeto, constata Roldán que las frecuencias de las letras ción inversa a su complejidad gráfica: *l*, 4,7%; *m*, 2,5%, *ll*, 0.5%.

3.3 El costo del significante

al segundo requisito, relativo a la información, opera una proporcionalidad inversa entre longitud y frecuencia: los ás frecuentes deben utilizar señales más simples y viceversa. ajes de alta frecuencia son más previsibles, lo que puede relación con la mayor posibilidad de restaurar una señal sufre un deterioro. Puesto que a mayor previsibilidad, menor se transmite, las señales más cortas son menos informativas plejas. (Roldán, 2000: 562).

o lengua, también los vocablos menos frecuentes son más s. Matemáticamente, la cantidad de información transmitida ón de la probabilidad de aparición de una señal o ítem léxico: babilidad de aparición, menos cantidad de información.

a general de la lengua es el acortamiento de las formas más , puesto que el acortamiento (señal simple) supone menor formación, el acortamiento supone una disminución del ignificativo: PSOE. Ello tiene que ver con un proceso de ón del término (identificación de una realidad por rasgos s mínimos, suprimiéndose los específicos, principalmente los tivos). (Roldán, 2000: 564).

3.3 El costo del significante

ua sólo puede hablarse de tendencias, no de leyes, y
nzón no se puede considerar que la creación de nuevas
nga en cuenta el criterio de longitud. La creación léxica
ver con las necesidades específicas de comunicación y,
n, estas necesidades en su origen se deben a la falta
ficidad (así, por ejemplo, puede concebirse la
n como un recurso sintagmático para eliminar la
e términos específicos).

ogismos, se observa en muchas ocasiones el recurso a
ntos sintagmáticos, tales como *cazatalentos* o *sin*
menos costosos en el aprendizaje del código, aunque
sos en su utilización. Para Roldán, el procedimiento
omico en la constitución de la nueva unidad léxica es
l que interviene el paradigma léxico conjugado con el
gramatical (*lavadora).* (2000: 563).

BIBLIOGRAFÍA

El proceso de la comunicación. Buenos Aires: Ateneo.
). "Langage et théorie de la communication« . En *Le langage* de L'Encyclopédie de Paris: Gallimard.
985 [1971]). *La Semiología.* México: Siglo XXI Editores.
M. Halle (1980 [1967]). *Fundamentos del lenguaje.* Madrid: Ayuso.
R. (1998). «Consideración crítica de la Teoría de la Información», en *Cinta de 3,* http://www.moebio.uchile.cl/03/frprin01.htm [Consulta: 01/12/2008]
(1977 [1965]). « Las constantes cifradas del discurso ». *Tratado del lenguaje. El a comunicación.* Buenos Aires: Nueva Visión.
E. (2003). « Frecuencia de fonemas ». En *e-rthabla*, n.1. n.die.upm.es/~lapiz/e-rthabla/numeros/N1/N1_A4.pdf [Consulta: 30/12/2008]
1965]). "La Semiología", en *Tratado del lenguaje. El lenguaje. La comunicación.* es: Nueva Visión.
. "El concepto de redundancia en la Retórica", en *Philologica Hispaniensia IV*. edos.
995). "Códigos y lengua", en *Panorama de la Investigació Lingüística a l'Estat* Valencia.
). "Códigos artificiales vs. Códigos lingüísticos", en *Historia y Humanismo*. *al Prof. Pedro Rojas Ferrer.* Murcia: Universidad de Murcia.
de. (1993 [1916]). *Curso de lingüística general.* Madrid: Alianza Universidad

de la Información y Codificación. Códigos. unne.edu.ar/depar/areas/informatica/teleproc/Comunicaciones/Presentaciones_Pr orInformacCodigos.pdf [Consulta: 30/12/2008]